

世帯經堂詩話

中國古典文學理論批評專著選輯

郭紹虞主編

帶經堂詩話
下

王士禎著

張宗柟纂集

戴鴻森校點

人民文學出版社

一九八二年·北京

帶經堂詩話（共兩冊）

人民文學出版社出版

（北京朝內大街166號）

新華書店北京發行所發行

北京印刷三廠印刷

字數615,000 開本850×1168毫米 $\frac{1}{32}$ 印張27 $\frac{5}{8}$ 插頁4

1963年11月北京第1版 1982年11月北京第2次印刷
印數 2,001—28,000

書號 10019·1751

定價 2.80元

目錄

序.....一

纂例.....一

彙纂書目.....一

卷首.....一
綜論門二.....五〇

御筆類宗藩附（一一二四條）.....五〇

應制類時事附（一一一〇條）.....五三

卷一.....一
評駁類（一一一四條）.....五八

綜論門一.....一
卷三.....六七

源流類（一一一五條）.....六七

體製類（一一二八條）.....六七

品藻類（一一二八條）.....六九

卷二.....一
要旨類（一一一二條）.....七二

入神類（一一一五條）.....七二

佇興類（一一一五條）.....七二

懸解門一.....七二

真訣類（一一一一條）……………七 自述類上（一一一〇條）……………二七二

微喻類（一一一六條）……………八 卷八……………二八一

清言類（一一一一條）……………八 總集門五……………二八一

卷四……………九 自述類下（一一二九條）……………二八一

總集門一……………九 卷九……………二〇二

纂輯類別選附（一一一八條）……………九 衆妙門一……………二〇二

刪訂類（一一四條）……………一〇七 標舉類（一一二五條）……………二〇二

卷五……………一〇四 卷十……………二〇三

總集門二……………一〇四 衆妙門二……………二〇三

序論類（一一四〇條）……………一〇四 指數類上（一一三三條）……………二〇三

卷六……………一〇三 卷十一……………二〇四

總集門三……………一〇三 衆妙門三……………二〇四

題識類（一一六〇條）……………一〇三 指數類下（一一五一條）……………二〇四

卷七……………一〇三 合作類（一一三六條）……………二〇七

總集門四……………一〇三 卷十二……………二〇五

家學類（一一九條）……………一〇三 衆妙門四……………二〇五

佳句類 (一一三五條) 二八五

賦物類 藥花附 (一一九條) 三〇四

押韻類 (一一七條) 三二〇

卷十三 三四

考證門一 三四

典制類 (一一九條) 三四

遺蹟類 上 (一一七二條) 三九

卷十四 三五二

考證門二 三五二

遺蹟類 下游覽附 (一一七九條) 三五二

卷十五 三八三

考證門三 三八三

氏籍類 (一二二六條) 三八三

品誼類 (一一八條) 三九五

襲故類 (一一二一條) 四〇〇

近似類 (一一六條) 四〇五

句意類 (一一七條) 四〇八

字義類 (一一一四條) 四二〇

卷十六 四二七

考證門四 四二七

音訓類 (一一一八條) 四二七

名物類 (一一七六條) 四二九

卷十七 四六六

考證門五 四六六

注家類 援引附 (一一一一條) 四六六

用事類 (一一二三條) 四七六

稱謂類 (一一七條) 四八五

異同類 (一一八條) 四八八

卷十八 四九四

考證門六 四九四

辨析類 (一一四八條) 四九四

校勘類 (一一一九條) 五二九

卷十九……………五六

古器類（一一一九條）……………六二

記載門一……………五六

書畫類上（一一二五條）……………六八

節義類（一一二二條）……………五六

卷二十三……………六五

棲隱類（一一二一條）……………五九

記載門五……………六五

博雅類（一一二〇條）……………五九

書畫類下（一一六四條）……………六五

武人類下僚附（一一一七條）……………六一

卷二十四……………六一

卷二十……………五六

記載門六……………六一

記載門二……………五六

警悟類 諷刺附（一一一八條）……………六一

閨閣類（一一二三條）……………五六

裁正類（一一一七條）……………六九

禪林類（一一二八條）……………五八

破邪類（一一一三條）……………七一

卷二十一……………五九

卷二十五……………七〇

記載門三……………五九

記載門七……………七〇

蒐逸類（一一三五條）……………五九

軼聞類（一一二八條）……………七〇

采風類（一一一七條）……………六〇

韻事類上（一一一一條）……………七三

卷二十二……………六二

卷二十六……………七九

記載門四……………六二

記載門八……………七九

韻事類下（二——二五條）……………七九 叢譚門二……………七八

異徵類（二——二七條）……………七四 瑣綴類（二——九四條）……………七八

卷二十七……………七四 卷二十九……………八三

叢譚門一……………七四 外紀門一……………八三

俗砭類（二——一六條）……………七四 答問類（二——八一條）……………八三

笑枋類（二——一一條）……………七三 卷三十……………八五

談諧類（二——二〇條）……………七〇 外紀門二……………八五

卷二十八……………七一 評杜類……………八五

含广先生墓誌銘（陸以謙）……………八六

後序（張宗櫛）……………八四

校點後記……………八五

帶經堂詩話卷十六

考證門 四

音訓類

一

宋人謂漢唐人多以阿字爲發語，如阿嬌、阿誰、阿家、阿房宮之類，則阿房之阿，亦當作去聲。又山谷詩『語言不韻無阿堵』，阿字反作平聲；予蜀道集詩，有句云『綠苔未央瓦，黃土阿房宮』，本此。

池北偶談

宗枬附識：芷齋述蒿廬先生云：按阿字但有平入二聲，此言去聲，俟考。愚謂阿房之阿亦作發語辭，竊所未解。案爾雅『偏高阿邱』，小雅『止於邱阿』，正義曰：邱阿非二物，阿卽邱之曲中也。玉篇，廣韻俱烏何切，倚也，曲也，邱也，近也。史記秦始皇紀：先作前殿阿房。注括地志云：秦阿房宮亦曰阿城，在雍州長安縣。顏師古曰：阿，近也，以其去咸陽近，故號阿房。又芷齋云：寰宇記：始皇築阿房宮十五年始成，以在山阿之旁，故名。歷考諸書未可作去聲讀也。若阿堵作平聲，或從倚也，曲也之解，第山谷所本，未能詳審爾。

二

中興、中酒二字音，予嘗言之，適讀王敬美集一段，附著於後云：中酒二字，始見徐邈傳，中聖人，義如中著之中，而音反從平聲；樊噲傳，項羽既饗軍士，中酒。顏注云：飲酒之中也，不醉不醒故謂之中。義宜從平聲，而音乃竹仲切何也？然古人詩，如『氣味如中酒』之類，皆從平聲，無竹仲一讀。又宋王觀國學林云：老杜『新數中興年』，『百年垂死中興時』，中并去聲。烝民詩序曰：任賢使能，周室中興焉。陸德明音義曰：中，丁仲反。觀國按：中字有鐘、衆二音，音鐘者，當二者之中，首尾均也；音衆者，首尾不必均，但在二者之間爾，此中興之中所以音衆，又如中年、中葉、中天、中塗、中詘之類，皆當從衆。池北偶談 并錄三

池北偶談中興中字去聲，杜詩『漢家新數中興年』，楊仲宏詩『一代人才頗中衰』，此字槩無平聲。中酒中字平聲，如『氣味如中酒』，『濁賢清聖時中之』，皆平聲，此字槩無去聲。近人用二字往往交誤。姚福云：中酒作去聲，於義爲長，蓋中有中傷之義。又今兩京有治中呼作平聲，非是。周禮天官：凡官府都鄉州，及都鄙之制治中，受而藏之。鄭司農曰：中者，要也；謂其職治簿書之要也。

居易錄中酒之中平聲，中興之中去聲，然又有不盡然者，王楙野客叢談引漢書樊噲傳『軍士中酒』，注竹仲反；齊己詩『穠低似中陶潛酒』，作去聲，祖此。予按葉石林建康集次韻程伯禹次章云『漢道中興此一時』，作平聲，石林號博雅，必有所本。

同上梅聖俞宣州雜詩有云：『一過響山畔，常思路中丞。』中丞之中，亦作竹仲切，僅見於此。

三

能，奴登切，又乃帶切，獸名，熊屬，足似鹿。說文曰：能，獸堅中故稱，賢能而彊壯稱能傑也，音奴登切。字書：三足鼈曰能，音乃帶切。阮嗣宗詠懷詩『誰云君子賢，明達安可能』，與萊、哉相叶；阮瑀七哀詩『身盡氣力索，精魂靡所能』，與來、萊相叶，則是賢能之能，亦乃帶切，叶平。池北偶談

四

蕪湖蕭尺木（雲從）以畫擅名江左，常作杜律細一卷，以爲杜律無拘體，穿鑿可笑，而援據甚博，聊記一二條於此，以資拊掌，如：『江草日日喚愁生』，草音騷，詩『勞心慄慄』，又『勞心草草』，皆牢騷之轉音也。『盤渦驚浴底心性』，底，卽低，說文：下也；隋薛道衡使江南作人日詩，首二句人笑之曰：是底言？低同，輕忽之也。『獨樹花發自分明』，發音飛，左傳『建而不旆』，音霏，荀子議兵篇引作載發，注：發，旆也；分去聲，爾正：律謂之分，郭璞讀也，此應作仄者；若杜社日詩『陳平亦分肉』，當作平，然不合律，亦作仄聲，蓋此字元有二聲。『十年戎馬暗南國』，暗，音庵；書『高宗諒闇』，鄭注作梁庵，小室曰庵，閉戶曰闇，不明曰暗。『異域賓客老孤城』，客音開，元曲凡如青雲客、讀書客，俱作平聲；孤音故，如姑作鼓，沽作估，箍作股例。『渭水秦川得見否』，得，音登，公羊傳

『登來也』，注：登，得也，則得可云登；易豫『繇豫，大有得，勿疑朋盍簪。』簪音尊，得叶之。又『一雙白魚不受釣』，白音杯，七命『燕脾猩脣，髦殘象白，靈淵之龜，萊黃之貍』叶；魚音勇，荀子禮論『絲蜚縷嬰』，禮記作魚，曰『魚躍沸池』，蜚亦音勇，易貫魚叶宮人寵；不，平聲，沈韻載十一尤；受音收，傅玄詩『悠悠建平，皇澤未流，朝選於衆，乃子之授。』未聞細柳散金甲』，散，平聲，生南反，元詩『酒戶年年減，山行漸漸難。欲終心懶慢，轉覺意闌散』，潘岳笙賦『輟張女之妙彈，罷廣陵之清散』，散叶彈。諸仿此。池北偶談

五

李子田舉唐人詩用字，音與今人別者，如劉夢得『停杯處分不須吹』，分作去聲；王建『每日臨行空挑戰』，羅虬『不應琴裏挑文君』，挑皆上聲；包佶『曉漱瓊膏冰齒寒』，冰去聲；段成式『玳牛獨駕長擔車』，長上聲。予按白氏長慶集中此例尤多，如『請錢不早朝』，請作平聲；『四十著緋軍司馬』，司入聲；『紅闌三百九十橋』，十讀如謹；『爲問長安月，如何不相離』，相，思必切；『燕姬酌蒲桃，燭淚粘盤壘』，蒲桃，蒲上聲；『三年隨例未量移』，量平聲；『金屑琵琶槽』，琵琶聲之類，子田皆未暇及。又劉夢得『幾人雄猛得寧馨』，寧平聲；『拋却丞郎爭奈何』，爭去聲；獨孤及『徒言漢水纔容舫』，纔去聲；盧綸『人主人臣是親家』，親去聲，讀如靚；徐鉉騎省集『莫折紅芳樹，但知盡意看』，自注云：但平聲，予按老學菴筆記云：但姓，音讀如檀；又宋陶穀『尖簷帽子卑凡厮』，厮入聲。宋文安

『三十六所春宮館』，『鄜州軍司馬』，也好畫爲屏』，亦如白詩。又猗覺寮記舉李商隱『可惜前朝玄菟郡』，菟去聲；『九枝燈檠夜珠圓』，唐彥謙『燈檠昏魚目』，釋文：檠音景，前漢蘇武傳注音警。唐人如此尙多，未能枚舉。又陸游『燒灰除菜蝗』，蝗仄聲；『拭盤堆連展』，連上聲，今山東製新麥作條食之，謂之連展，連讀如輦。東坡詩『左元放』，放作平聲；『司馬相如』，如作上聲。池北偶談并錄一宗枬附識：勇參云：『野客叢書以蒲桃之蒲爲入聲；柳亭詩話司馬司字作仄聲，老杜『殊錫曾爲大司馬』，武黃門『唯有白鬚張司馬』，白樂天『四十著緋軍司馬』，亦止于夏官用之，餘司罕見。』芷齋云：老學菴筆記：世多言白樂天用相字多從俗語，作思必切，如『爲問長安月，如何不相離』是也。然北人大抵以相字作入聲，至今猶然，不獨樂天，老杜云『恰似春風相欺得，夜來吹折數枝花』，亦從入聲讀，乃不失律。

居易錄吹景集又載唐人詩用字異音，有予池北偶談中廣李子田浦窾言所未及者，補錄數則于此：韓退之岳陽樓詩『軒然大波起，宇宙隘而防』，防音訪；東都詩『新輩只嘲評』，評音病；元微之東南行『徵俸封魚租』，封音奉；痞臥詩『一生長苦節，三省詎行怪』，怪音乖；嶺南詩『洞照失明鑒』，鑒平聲；夜池詩『高屋無人風張幕』，張音漲；又『苦思正旦酬白雪』，旦音丹；又『雁思欲回賓』，自注：思上聲；白樂天『仁風扇道路，陰雨膏閭閻』，扇平聲，膏去聲；李義山石城詩『簾冰將飄枕』，自注：冰去聲；陸魯望『海客施明珠，湘蕤料淨食』，自注：料平聲。

六

全唐詩話、唐詩紀事並載馬或贈韓定辭詩云：『燧林芳草綿綿思，盡日相攜陟麗譙。別後巔嵒山上望，羨君時復見王喬。』按字書，嵒音務，顏氏家訓云：柏人城東北有孤山，闕駰九州志以爲舜納於大麓，卽此山，世俗或呼爲宣務山，予嘗爲趙州佐，共太原王卻讀柏人城西門內碑，碑是漢桓帝時縣人爲令徐整所立，銘云：『上有巔嵒山，王喬所仙。』方知此巔嵒山也，巔字遂無所出，務字依諸字書，卽旄邱之旄也，旄字字林一音忘付反，今依附俗名，當音權務耳。入鄴爲魏收道之，收大嘉歎，其作趙州莊嚴寺碑銘云『權務之精』，卽謂此也。予按此，則馬詩當作莫毫反耳。池北偶談〔原書并錄漁洋詩話一條，茲刪去〕。

七

劉貢父詩話云：司馬君實論九旗之名，旗與旂相近，緩急何以區別，小雅庭燎『夜向晨……言觀其旂』；左傳『龍尾伏辰……取號之旂』，當爲芹音耳。康熙己未御試博學鴻儒，施愚山侍講（閩章）卷閣擬一等，上親閱定名第，以旂字押韻偶誤書旂，遂改置二等，亦由施素讀二字不甚分別故也。池北偶談

宗枬附識：柳南隨筆：案旂字入支韻，周禮：司常所掌，熊虎爲旗；又釋名：熊虎爲旗，將軍所建，象其猛如虎，與衆期其下也。旂字入微韻，周禮：交龍爲旂；又釋名：旂，倚也，畫兩龍相依倚也。乃知旗、旂本爲二物，亦不同韻，人自忽過耳。若楊升菴轉注以旂字叶眞、文等韻，此蓋據宋人劉貢父之說。然如池北偶談第十四卷所載，不言旂字本音，但據貢父之說，若旂字當直音芹者，則又誤後學不淺也。

八

崑山顧寧人（炎武）詩有云：『落日江頭送伍員，秋風壠上別徐君。偶來圯上逢黃石，便向山中禮白雲。』竊疑員字舊作王問切，唐人語曰『令君四俊，苗呂崔員』是也，後見吳曾引春秋左氏傳『伍奢子員』，陸德明釋文音云平聲，乃知顧詩用韻有據。又如馬援，援字作延絹切，無作平聲者。宋王景文詩云：『直翁（謂史相浩）自了平生事，不了山陰陸務觀。』放翁見之笑曰：我字務觀乃去聲，如何把做平聲押了？此雖謔語，亦可爲用字不詳出處者戒。（貞觀年號及陸務觀，俱去聲，今人皆讀平聲。）池北偶談

宗枬附識：勇參云：務觀之觀既作去聲，然則少游之名亦當作去聲讀矣。

九

峒嶺，音訓皆作去聲，予向有金山寄友人詩：『憶君楚澤佳風日，也上峒嶺九面山。』或以爲誤，按常熟顧充仲達字義總略云：峒嶺一字三音，平聲鉤樓，上聲莒旅，去聲勾陋。又按無可和尚通雅：峒，共于、居侯、果羽、古后四切；嶺，龍朱、郎侯、隴丑、郎豆四切。史記音苟樓，猶龍從，龍從可平、可上也。又張謂長沙土風碑：『五嶺南指，三湘北流；鄰連滄浪，邊遙峒嶺。』亦平讀也。池北偶談

宗枬附識：字有異音自須詳核，如華山之華，經典釋文戶花反，又戶化反；廣韻作華，注：西嶽名也，呼瓜切，又戶化切；玉篇戶瓜切，又戶化切。今人或但知其一爾。又案居易錄：張說西岳碑云：西岳太華山者，當少陰用

事，萬物生華，故曰華山。如此則與吾濟華不注山同音義，故華山有平去二讀。又柳南隨筆：古人詩中用番字，往往平仄互見，如昌黎筭詩云『庸知上幾番』，山谷云『一霎社公雨，數番花信風』，此作平聲用；老杜云『會須上番看成竹』，元微之云『飛舞先春雪，因依上番梅』，此作仄聲用。又上番二字，或謂應切竹說，今觀微之句知又不必拘，而錢圓沙解杜詩，謂上番猶上緊也，然則番字是虛字矣，而微之又何以用對春字乎？即可以證其說之謬矣。又云：支韻靡字，亡池反，音糜，繫也，與糜通，易中孚『我有好爵，吾與爾靡之』是也；又散也，禮少儀『國家靡敝』是也；他若封靡、披靡、嫚靡、妖靡、侈靡、妙靡、綺靡、猗靡之類，並應讀上聲，入紙韻。又崑字，在支韻音宜，在質韻則音逆，毛詩『克岐克嶷，以就口食』，嶷與食叶也。又支韻釐字，鄰其切，音離，理也；而史記孝文本紀之『祝釐』，如淳曰：福也；賈誼傳之『受釐』，徐廣曰：祭祀福胙也；並音禧，與禧同。又魚韻譽字，羊諸切，音余，稱美也；御韻譽字，余據切，音豫，美稱也。兩音分死活，故朱子於四書諸譽字，獨注『誰毀誰譽』、『如有所譽者』兩譽字爲平聲，而他處不注。又齊韻齊字，前題切，音臍，平也，整也；而禮記月令『火齊必得』，內則『食齊、羹齊、醬齊、飲齊』，陳皓並音去聲，即劑字之省也，當入霽韻；而玉藻『趨中采齊』，陳皓音慈，他書有竟作采茨者，以記所云采齊，即指楚茨之詩也，此又當入支韻。又文韻斤字，舉欣切，音與巾同；而毛詩『斤斤其明』，斤字朱子音去聲，讀如僅字，爾雅釋訓云：斤斤，察也。故毛傳解亦如之，與平聲作斧類，及斤兩解迥別。又觀字在寒韻，音官；在翰韻，則音貫。蓋物在前，而自我觀之，此觀字當平聲讀，如仰觀、縱觀、相觀、遊觀、旁觀之類是也；有以示人，而使之來觀，此觀字當去聲讀，如大觀、貞觀、京觀、容觀、甲觀、壯觀之類是也。又陽韻行字，寒剛切，音杭，列也；而史漢大父行、丈人行之行字，又當讀去聲，入漾韻；按漢書蘇武傳『漢天子我丈人行也』，顏師古云：行，音胡浪反；杜詩『王孫丈人行，垂老見飄零』，又云『豈如吾甥不流宕，丞相中郎丈人行』，皆仄用。又商字，內從八，爲尸張切，音傷，入陽韻；而商字，內從十，爲丁歷切，

音的，入錫韻，詩東方未明註疏云：『尚書緯謂刻爲商；古今韻略引士昏禮云：日入三商爲昏；此商字與商字迥別。又青韻庭字，唐丁切，音亭，門屏之內也；而莊子逍遙遊『大有逕庭』，陸德明經典釋文云：庭，勅定反，逕庭，謂激過也；按此當讀如聽字，入敬韻。又鹽韻占字，職瞻切，音詹，視、兆、問也；而口占二字，則當入霰韻，作去聲讀，音戰，按漢書陳遵傳『遵馮几口占書數百封』，註云：占，隱度也，口隱其詞，以授吏也；又朱博傳『口占檄文』，顏師古並音之瞻反；又通雅『唐王劇當五王出閣，劇召五吏分占』，亦與口占同義，皆言不起草也，音亦當讀去聲。特摘以告學者，俾知取正於唐韻、廣韻、集韻、韻補等書，而無爲俗學所誤云。

一〇

詩常棣：『兄弟鬩于牆，外禦其侮。每有良朋，烝也無戎。』劉原父七經小傳云：戎疑當作戍，戍亦禦也。吳才老補音云：務字古人讀作蒙，疑侮當作霧，以叶戎。童子問載朱子云：戎、汝二字古人通用，是叶音汝也，如『南仲太祖，太師皇父，整我六師，以修我戎』，亦叶汝也。予按三說，當以原父爲長。池北偶談

附錄居易錄：宋時制科以詞賦試士，凡用經釋音，以首釋爲證；用史釋音，以末釋爲證；徐鳳少監代嗣王謝賜玉帶表，用禮記孚尹二字，以尹爲平聲，乃用第二音，有司謂其失粘。見葉紹翁四朝聞見錄。